



CCL

Centro competenza lingue

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

RISORSE ONLINE PER LA LINGUA RUSSA

Documento aggiornato al 03/10/2020

1. Grammatica e competenze linguistiche varie

- www.gramota.ru

Breve descrizione del sito: Sito in lingua russa. Offre la possibilità di svolgere molte attività didattiche di vari livelli: dai semplici esercizi di ortografia alla lettura di testi letterari passando per dettati interattivi, giochi e domande di cultura generale.

Materiali utili per: Comprensione orale, lessico.

Livello di competenza richiesto: intermedio.

- <https://web.archive.org/web/20180424062307/http://russianmentor.net:80/>

Breve descrizione del sito: Sito in lingua inglese contenente numerose attività didattiche, linguistiche e culturali. I contenuti geografici o letterari sono espressi, sotto forma anche di quiz, in lingua inglese.

Materiale utile per: Comprensione scritta e orale, ripasso grammaticale, letture in lingua non solo di tipo letterario, ma anche scientifico e tecnico.

Livello di competenza richiesto: intermedio e avanzato.

- <http://modules.russnet.org/index.php?page=Modules>

Breve descrizione del sito: Sito in lingua inglese e che richiede una registrazione come "independent learner". Propone diverse schede per l'approfondimento delle conoscenze relative a letteratura, cultura, storia e scienza. Offre anche esercizi per imparare a digitare velocemente con la tastiera cirillica.

Materiali utili per: Comprensione scritta, lessico.

Livello di competenza richiesto: intermedio e avanzato.

- <http://www.torpod.com/>

Breve descrizione del sito: Il sito offre diversi podcast per la comprensione orale e prevede per ogni audio la trascrizione del testo.

- <http://speakrussian.blogspot.com/>

Breve descrizione del sito: Blog con lezioni di russo e video (del canale youtube dello stesso Blog) inerenti alla cultura e alla lingua russa. Sono presenti anche discussioni e confronti dei vari utenti su questi argomenti, ma in lingua inglese.



CCL

Centro competenza lingue

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

- <https://learnrussian.rt.com/>

Breve descrizione del sito: Sito in lingua inglese che propone un percorso di studio della lingua russa attraverso lezioni di livello progressivo con test finali valutativi. I materiali si possono anche trovare suddivisi in sottocategorie separate (alphabet, phonetics, vocabulary, tests, grammar tables, topics).

2. Dizionari

- www.lingvo.ru

Dizionario online dal russo all'inglese e viceversa. Il sito offre tuttavia anche la possibilità di scaricare gratuitamente la versione online del dizionario (solo per Windows 8): con questa versione è possibile tradurre anche dall'italiano, dal francese e dallo spagnolo.

3. Giornali e riviste

- www.aif.ru - Argumenty i fakty, quotidiano in lingua russa
- www.izvestia.ru - Izvestija, quotidiano in lingua russa
- www.mn.ru - Moskovskie Novosti, quotidiano in lingua russa
- www.ng.ru - Komsomol'skaja Pravda, quotidiano in lingua russa
- www.pravda.ru - Pravda, quotidiano in lingua russa, inglese, francese e portoghese
- www.newsru.com - Portale d'informazione con notizie di attualità, politica e società
- www.bbcussian.com - Versione russa del notiziario della BBC
- www.lenta.ru - Portale d'informazione con notizie di attualità, politica e società
- www.utro.ru - Portale d'informazione con notizie di attualità, politica e società
- www.vesti.ru - Notizie della TV di stato con possibilità di ascoltare le notizie in diretta
- <http://www.duplo.narod.ru/press.htm> - Cosa dice la stampa straniera sulla Russia e non solo (in lingua russa)

4. Radio e televisioni

- <http://broadcast-live.com/russia.html> - Elenco di televisioni in lingua russa e non solo.
- www.rutv.ru - TV di stato russa con possibilità di ascoltare la radio russa "вести FM" in diretta.
- www.1tv.ru - Primo canale della tv di stato con possibilità di guardare in diretta streaming.
- www.nashe.ru - Nashe radio: offre non solo la possibilità di ascoltare la radio, ma anche di leggere notizie musicali e di attualità.
- www.cultradio.ru - Il canale culturale della radio di Stato.
- www.europaplus.ru - Radio Evropa Plus. Contiene tutte le novità (canzoni e relativi articoli) sulla musica del contesto europeo.
- www.radiatorus.ru - Radio Rossija: offre non solo la possibilità di ascoltare la radio, ma anche di leggere notizie di attualità.
- www.avtoradio.ru - Avtoradio offre la possibilità di ascoltare la radio in diretta e leggere brevi articoli di attualità.



CCL

Centro competenza lingue

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

- <https://sputniknews.com/> - radio e articoli in lingua inglese.

5. Libri e letteratura

- www.esamizdat.it - Rivista di culture dei paesi slavi, in italiano. Contiene articoli, reportage, traduzioni, recensioni e molto altro in formato pdf.
- <http://www.zlat.spb.ru/index.php> - Importante casa editrice russa. Contiene catalogo online e indicazioni su come acquistare i volumi dall'Italia.
- <http://www.viedellest.eu/> - Rivista in italiano sulle culture slave.
- <http://lib.ru/> - Biblioteca online con la possibilità di aggiornarsi sulle novità in libreria e di leggere racconti in lingua. È possibile cercare il materiale nelle categorie "Prosa in traduzione", "Classici russi", "Prosa russa contemporanea", "Prosa russa degli anni '90", "Prosa russa del 2000" oppure in ordine alfabetico per autore.
- <http://www.vavilon.ru> - Sito realizzato da un gruppo di giovani autori che si sono auto-pubblicati. Sono disponibili testi letterari suddivisi per generi, per provenienza geografica e per età dell'autore; giornali e riviste e un archivio dedicato alla vita letteraria moscovita contemporanea.

6. Arte, musica, cinema

- <http://www.film.ru/> - Recensioni di film, informazioni sui festival, sugli attori e sul mondo del cinema in generale. Possibilità di leggere anche articoli inerenti alle novità tecnologiche, cinematografiche, interviste e recensioni.
- <http://cinema.mosfilm.ru/> - Sito della società di produzione MOSFILM con più di 500 film russi visibili a tutti liberamente online.
- <http://www.sovmusic.ru/> - Sito dedicato alla musica di epoca sovietica. Sono disponibili i testi delle canzoni e è inoltre possibile scaricarle.
- <http://www.peoples.ru/art/> - Enciclopedia online dedicata ai personaggi famosi russi (ma non solo) provenienti da ambiti diversi: dall'architettura al cinema, al design, alla letteratura, alla musica e al teatro.
- <http://artsportal.ru/> - Sito dedicato alla poesia (interamente in lingua russa). È possibile leggere poesie e brevi racconti suddivisi nelle seguenti categorie: Poesia russa classica, Poesia cinese classica, Poesia giapponese classica, Poesia classica orientale e Poesia classica europea. Inoltre è aperto un concorso a cui il lettore può inviare le proprie poesie e/o racconti...ovviamente in lingua russa.

7. Varie

- <http://www.italiarussia.org/> - Sito dell'Associazione culturale Italia-Russia di Bergamo con segnalazione di tutti gli eventi relativi alla cultura russa a Bergamo e dintorni.
- <http://www.marxists.org/history/ussr> - Sito dedicato alla storia dell'URSS, con documenti, immagini, inni e altro materiale sempre in lingua inglese.
- <http://www.pompeev.ru> - Sito dedicato a Pietroburgo con informazioni storico-turistiche e molte immagini della città.
- <http://www.tripguide.ru/> - Sito dedicato alle città russe. Contiene informazioni, articoli, contatti utili e ovviamente mappe e fotografie.



CCL

Centro competenza lingue

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

- <http://www.ruscorpora.ru/new/en/> - Corpus nazionale di lingua russa con accesso gratuito.